



TOLOSAKO UDALA

AYUNTAMIENTO DE TOLOSA

Oinarri espezifikoak dirulaguntza honetarako: Tolosan etxebizitzak eraberritzeko laguntzen bidez, alokairu soziala bultzatzeko dirulaguntzak.

Bases específicas de la concesión de subvenciones para el fomento del alquiler social a través de ayudas a la reforma de viviendas en Tolosa.

1. Dirulaguntzaren xedearen definizioa

1. Definición del objeto de la subvención

Oinarri hauen xedea da arautzea Tolosako udalerrian, etxebizitzak eraberritzeko laguntzen bidez alokairu soziala bultzatzeko dirulaguntzak lehiarik gabeko konkurrentzian emateko modua. Zehatzago esanda, Alokabideko teknikariek etxebizitza Bizigune programan sartzeko ezartzen dituzten jabetzaren konturako obrak egiteko laguntza ekonomikoak dira.

Las presentes bases tienen por objeto regular la concesión de las subvenciones, en régimen de concurrencia no competitiva, para impulsar, a través de ayudas a la reforma de viviendas, el alquiler social en Tolosa. Más concretamente, se trata de unas ayudas económicas que tienen por objeto la ejecución de obras a cuenta de la propiedad que el personal técnico de Alokabide establezca para la inclusión de la vivienda en el programa Bizigune.

2. Dirulaguntzen Plan Estrategikoan txertatzea

2. Integración en el Plan Estratégico de Subvenciones

Dirulaguntza-lerro hau Tolosako Udalaren 2026-2028 aldirako Dirulaguntzen Plan Estrategikoan sartuta dago. Osoko Bilkurak onartu zuen Plan hori 2025eko azaroaren 27an (GAO, 7. zk., 2026ko urtarrilaren 13koa).

Esta línea de subvenciones está incluida en el Plan Estratégico de Subvenciones del Ayuntamiento de Tolosa 2026-2028, aprobado por el Pleno del Ayuntamiento en sesión celebrada el 27 de noviembre de 2025 (BOG nº 7 de 13 de febrero de 2026).

3. Pertsona edo entitate onuradunak

3. Personas o entidades beneficiarias

Pertsona/entitate onuradun (aurrerantzean, onuraduna) izan ahalko dira pertsona fisiko edo juridikoak, pribatuak edo publikoak, ondasun-erkidegoak edo beste edozein unitate ekonomiko edo ondare bereizi, nortasun juridikorik izan ez arren, edo berariaz onura publikokotzat jotako irabazi-asmorik gabeko erakundea izan arren, Tolosan dagoen etxebizitza baten erabiltzeko eta aprobetxatzeko legitimatzen dituen eskubide errealen edo beste edozein eskubideren jabe edo titular badira, beti ere Bizigune programara atxikitu, eta Alokabiderek gozamen-kontratua sinatzen badute, eta oinarri

Podrán obtener la condición de persona/entidad beneficiaria (de aquí en adelante beneficiaria) las personas físicas o jurídicas, privadas o públicas, comunidades de bienes o cualquier otro tipo de unidad económica o patrimonio separado, aunque carezca de personalidad jurídica, o entidad sin ánimo de lucro expresamente declarada de utilidad pública, que ostenten la condición de propietarias, usufructuarias, o titulares de derechos reales o cualquier otro derecho que les legitime al uso y aprovechamiento de la vivienda situada en Tolosa y que se adhieran al programa Bizigune, suscribiendo el correspondiente



hauetan eta dagokien deialdian ezarritako baldintzak betetzen badituzte.

contrato de usufructo con Alokabide, y que cumplan con los requisitos establecidos en las presentes bases y en la correspondiente convocatoria.

4. Pertsona/entitate onuradunek dirulaguntza jasotzeko bete beharreko baldintzak

4. Requisitos que deben reunir las personas/entidades beneficiarias para la obtención de subvenciones

Hona hemen onuradunek bete beharreko baldintza orokorrak:

Los requisitos generales que cumplir por las beneficiarias son las siguientes:

1. Zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak beteta izatea.
2. Beteazte-aldian Tolosako Udalarekin zerga-zorrik edo -zehapenik ez izatea, non eta ez dauden geroratuta, zatikatuta edo beteazpena etenda.
3. Ez egotea Dirulaguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorraren 13. artikuluan adierazitako kasuren batean.
4. Ez izatea administrazio-, lan- edo zigor-zehapen irmorik dagokion zehapenean ezarritako aldian berdintasunerako eskubidea eta sexuagatiko diskriminaziorik eza urratzeagatik, ez izatea Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako eta Indarkeria Matxistarik gabeko Bizitzetarako Legearen testu bategina onartzen duen martxoaren 16ko 1/2023 Legegintzako Dekretuan ezarritako debekurik, ez eta araudi aplikagarrietan ezarritako bestelako kausarik ere.

1. Estar al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y de Seguridad Social.
2. No mantener deudas o sanciones tributarias en periodo ejecutivo con el Ayuntamiento de Tolosa, salvo que se encuentren aplazadas, fraccionadas o cuya ejecución estuviese suspendida.
3. No encontrarse en cualquiera de los supuestos señalados en el artículo 13 de la Ley 38/2003, General de Subvenciones.
4. No estar incurso/a en sanción administrativa, laboral o penal de forma firme por haber vulnerado el derecho a la igualdad y a la no discriminación por razón de sexo durante el periodo impuesto en la correspondiente sanción, o no estar incurso/a en ninguna prohibición establecida en el Decreto Legislativo 1/2023, de 16 de marzo, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres y Vidas Libres de Violencia Machista contra las Mujeres, o en cualquier otra causa estipulada en las normativas aplicables.

Hona hemen onuradunek bete beharreko baldintza espezifikoak:

Los requisitos específicos que cumplir por las beneficiarias son los siguientes:

1. Pertsona juridikoei dagokienez, diruz lagundutako jarduerak bat etorri

1. En caso de personas jurídicas, la actividad subvencionada debe tener



- behar du haren xede edo helburu sozialekin.
2. Elkarreei dagokienez, Elkarteen Erregistroan inskribatuta egon behar dute.
 3. Birgaitu nahi den etxebizitza Tolosako udalerrian kokatuta egotea.
 4. Etxebizitza Bizigune programan sartzea, eta dagokion gozamen-kontratua sinatzea.
 5. Alokabideren txosten teknikoan ezarritako obrak egitea jabetzaren kontura.
 6. Bizigune egitasmoan sartzen diren etxebizitzek eta haien jabeek une bakoitzean indarrean dagoen araudiak ezarritako baldintzak bete beharko dituzte.
 7. Eusko Jaurlaritzak baldin badu dirulaguntzen lerro bat etxebizitza birgaitu, eta Bizigune programaren bidez eskuragarri jartzeko obra partikularretarako, ezinbestekoa izango da dirulaguntza hori eskatzea.

5. Dirulaguntzak emateko prozedura

1. Lehiarik gabeko prozedura erabiliko da, deialdi eta hautaketa-prozedura bakarraren bidez.
2. Prozedura ofizioz hasiko da deialdi publiko bidez, organo eskudunak onartuta eta Dirulaguntzen Datu Base Nazionalan (BDNS) eta Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratuta.

cabida dentro del objeto o fines sociales de la misma.

2. En caso de Asociaciones, deber estar inscrita en el Registro de Asociaciones.
3. La vivienda que se desee reformar estará situada en Tolosa.
4. Incluir la vivienda en el programa Bizigune, suscribiendo el correspondiente contrato de usufructo.
5. Ejecutar las obras establecidas en el informe técnico de Alokabide, y que sean a cuenta de la propiedad.
6. Las viviendas y propietarios/as que se integren en Bizigune deberán cumplir los requisitos establecidos en cada momento por la normativa vigente.
7. En caso de existir una línea de subvención a obras particulares por parte del Gobierno Vasco para rehabilitar la vivienda y su puesta a disposición a través del programa Bizigune, será requisito solicitar la misma.

5. Procedimiento de concesión

1. El procedimiento de concesión será el de concurrencia no competitiva, mediante convocatoria y procedimiento selectivo único.
2. El procedimiento se iniciará de oficio mediante convocatoria pública, aprobada por el órgano competente y publicada en la Base Nacional de Subvenciones, así como en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.



3. Prozedura horren bidez, aurkeztutako eskaerak hurrenkera kronologikoan ebaluatzen dira, betiere pertsona/entitate eskatzaileak oinarri hauetan ezarritako baldintzak betetzen baditu eta kreditu nahikoa badago.

3. Mediante este procedimiento la concesión de subvenciones se realiza evaluando las solicitudes presentadas en orden cronológico, siempre y que la persona/entidad solicitante cumpla los requisitos establecidos en estas bases y exista crédito suficiente.

6. Diruz lagun daitezkeen gastuak

6. Gastos subvencionables

1. Dirulaguntza jaso dezaketen gastutzat hartzen dira baldintza hauek betetzen dituztenak: batere zalantzarik gabe lagundutako jardueraren izaerarekin bat etortzea; deialdian ezarritako epearen barruan egitea; eskuraketa-balioa merkatuko balioa baino handiagoa ez izatea; eta justifikatzeko epea bukatu aurretik egiaz ordaintzea.

1. Se consideran gastos subvencionables aquellos que cumplan con la naturaleza inequívoca de la actividad subvencionada, que se realicen dentro del plazo establecido en la convocatoria, que el valor de adquisición no supere el valor de mercado y que se abonen efectivamente antes de la finalización del plazo de justificación.

2. Eskatzaileak dirulaguntza deialdi honen helburuetara mugatzen den jarduera soilik aurkeztu beharko du.

2. El/La solicitante deberá presentar únicamente la actividad que se circunscriba a los fines de la presente convocatoria.

3. Hona hemen diruz lagun daitezkeen gastuak:

3. Los gastos subvencionables son los siguientes:

- Etxebizitza birgaitzeko obrak egitetik etorritako gastuak (BEZa eta beste edozein zerga salbu), jabetzaren kontura eginikoak. Alokabideko teknikariek etxebizitza Bizigune programan sartzeko ezartzen dituztenak. Hauek dira gehieneko kopuruak:
Alokabidek eskatutako obraren zenbatekoaren % 50, gehienez 6.000 €, edo 12.000 €, baldin eta etxebizitza Hirigune Historikoan edo Euskal Herria plaza eta inguruen azpieroan badago.

Gastos derivados de la ejecución de obras para la rehabilitación de la vivienda (con excepción del IVA y cualquier otro tributo) a cuenta de la propiedad que el personal técnico de Alokabide establezca para la inclusión de la vivienda en el programa Bizigune. con los siguientes máximos:
50% del importe de la obra solicitada por Alokabide con un máximo de 6.000 € o 12.000 € en caso de viviendas situadas en el Casco Histórico o en el subámbito de la Plaza Euskal Herria y alrededores.



3. Ez dira, inolaz ere, diruz laguntzeko gastuak izango hauek:
 - Ezin izango da diruz lagundu Alokabidek jabetzari eskatutakoa ez den obrarik.
 - Banku-kontuetako interes zordunak.
 - Interesak, errekarquak eta zehapen administratibo eta penalak.
 - Prozedura judizialek eragindako gastuak.
 - Zeharkako zergak, errekuperagarriak edo konpentsagarriak izan badaitezke.
 - Errentaren gaineko zerga pertsonalak.
 - Entitate onuradunaren ondasun inbentariagarrien amortizazio-gastuak, jarduera garatzeko erabiltzen badira (salbu eta Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorraren 31.6 artikuluko baldintzak betetzen badira).
7. **Eskaerak aurkezteko modua eta lekua**
 1. Oinarri hauek eta deialdia Dirulaguntzen Datu Base Nazionalean (BDNS) eta Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean (GAO) argitaratuko dira.
 2. Pertsona fisikoek eskaerak eta gainerako dokumentazioa Tolosako Udalaren egoitza elektronikoa bidez aurkeztu ahal izango dituzte (<https://udala.tolosa.eus/es>),
4. No tendrán en ningún caso la consideración de gasto subvencionable los:
 - No será subvencionable ninguna obra que no sea solicitada a la propiedad por Alokabide.
 - Intereses deudores de cuentas bancarias.
 - Intereses, recargos y sanciones administrativas y penales.
 - Gastos originados por procedimientos judiciales.
 - Impuestos indirectos, siempre que sean susceptibles de recuperación o compensación.
 - Impuestos personales sobre la renta.
 - Gastos de amortización de los bienes inventariables de la entidad beneficiaria que se utilicen para el desarrollo de la actividad (salvo que se cumplan los requisitos del artículo 31.6. de la Ley General de Subvenciones)
7. **Forma y lugar de presentación de solicitudes**
 1. Las presentes bases y la convocatoria serán publicadas en la Base de Datos Nacional de Subvenciones (BDNS) así como en el Boletín Oficial de Gipuzkoa (BOG).
 2. En el caso de las personas físicas, las solicitudes, junto con el resto de la documentación, podrán presentarse a través de la sede electrónica del Ayuntamiento de Tolosa



tramiteen ataritik dagokion dirulaguntza-lerrora sartuta. Bestela, aurrez aurre aurkez ditzakete, herritarrei arreta eskaintzeko bulegora etorruta (UDATE, Plaza Zaharra 6B), bai eta Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 16.4 artikuluan aurreikusitako edozein bide erabiliz ere.

(<https://udala.tolosa.eus/es>), accediendo al portal de trámites y después a la línea de subvención correspondiente; o de forma presencial en la Oficina de Atención a la Ciudadanía – UDATE (Plaza Zaharra 6B), así como por cualquiera de los medios previstos en el artículo 16.4 de la Ley 39/2015, 1 de octubre, de Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

3. Pertsona juridikoen, nortasun juridikorik gabeko entitateek eta Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 14.2 eta 14.3 artikuluetan zehaztutako beste batzuek telematikoki aurkeztu beharko dituzte eskaerak, Tolosako Udalaren egoitza elektronikoaren bidez.

3. En el caso de las personas jurídicas, entidades sin personalidad jurídica y otras especificadas en los artículos 14.2 y 14.3 de Ley 39/2015, 1 de octubre, de Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas deberán presentar sus solicitudes por vía telemática a través de la Sede Electrónica del Ayuntamiento de Tolosa.

8. Eskaerarekin batera aurkeztu beharreko dokumentazioa

8. Documentación que acompañar a la solicitud

Eskaerarekin batera, behean 1etik 8ra zerrendatutako dokumentuak aurkeztu beharko dira. Dokumentuak kontsultatzeari uko egin bazaio, 9tik 14ra zerrendatutako dokumentuak ere aurkeztu beharko dira.

Junto con la solicitud, deberán presentarse los documentos enumerados del 1 al 8. En el caso de que se haya opuesto a la consulta de documentos, se deberán presentar, además, los documentos enumerados del 9 al 14.

1. Eskaera-orria. Udalak emandako eskaera-orri normalizatua. Udalaren egoitza elektronikoan sartu eta hortik, dagokion dirulaguntza-lerroan sartuta eskura daiteke:

1. Impreso de solicitud. Impreso normalizado facilitado por el Ayuntamiento, accediendo a la Sede Electrónica y después a la línea de subvención correspondiente:

<https://udal.egoitza.gipuzkoa.eus/home.do?De=EU071128226>

<https://udal.egoitza.gipuzkoa.eus/home.do?De=CA071128226>

Pertsona eskatzaileak edo entitate

Deberá estar firmado por la persona solicitante o quien tenga la capacidad legal para



eskataileak ordezkatzeko legezko gaitasuna duen pertsonak sinatu beharko du.

Eskaera-orrian, hauek adierazi behar dira:

- a) Erantzukizunpeko adierazpena, aplikatzekoa den araudiaren arabera dirulaguntzak lortzeko debekurik ez duela adierazten duena.
- b) Erantzukizunpeko adierazpena, beste sail, instituzio, erakunde eta abarretan egindako dirulaguntza-eskaerak edo, hala badagokio, jarduera edo helburu bererako eman zaizkionak jasotzen dituenak.

2. Ordezkaritza-agiria, hala badagokio.
3. Alokabideren behin betiko txosten teknikoa, egindako obrak ontzat emanez.
4. Bizigune programan jarraitzeko konpromiso-dokumentua. (gozamen-kontratua)
5. GAS: gastu guztien fakturen zerrenda.
6. BAL: diru-sarreraren eta gastuen balantzea
7. Etxebidek edo beste edozein erakundek emandako dirulaguntzen ebazpena.
8. Obren gastu guztien faktura eta ordainagiriak. Fakturak adierazi beharko ditu Alokabidek eskatutako lanen deskribapena eta haien kostuaren identifikazio zehatza.

Agiriak kontsultatzearen aurka egin bada:

9. Gipuzkoako Foru Ogasunarekiko zerga-betebeharrak egunean dituela egiaztatzen duen ziurtagiria.
10. Gipuzkoako Foru Ogasunak emandako Ondasun Higiezinaren gaineko Zergaren (OHZ) ziurtagiria.

representar a la entidad solicitante.

En el mismo, se indicarán los siguientes aspectos:

- a) Declaración responsable de no estar incurso/a en ninguna de las causas de prohibición para la obtención de subvenciones según lo estipulado por la normativa aplicable.
- b) Declaración responsable en la que se hagan constar las solicitudes de subvención formuladas ante otras áreas, instituciones, organismos, etc., o en su caso, de las que estuvieran otorgadas para la misma actividad o finalidad.

2. Documento de representación, en su caso.
3. Informe técnico definitivo favorable de Alokabide aprobando las obras realizadas.
4. Documento del compromiso de permanencia en el programa Bizigune. (contrato de usufructo)
5. GAS: listado de facturas de todos los gastos.
6. BAL: balance de ingresos y gastos.
7. Resolución de las subvenciones otorgadas por parte de Etxebide o cualquier otro organismo
8. Facturas y justificantes de pago de todos los gastos de las obras. Las facturas deberán contener una descripción de los trabajos concretos solicitados por Alokabide, y el desglose detallado del importe de los mismos.

En caso de oposición a la consulta de documentos:

9. Certificado de estar al corriente de las obligaciones tributarias con la Hacienda Foral de Gipuzkoa.
10. Certificado del Impuesto de Bienes Inmuebles (IBI) otorgado por la Hacienda Foral de Gipuzkoa.
11. Certificado de estar al corriente de



11. Gizarte Segurantzarekiko ordainketak egunean dituela egiaztatzen duen ziurtagiria.
12. IGAERI BDNSn dirulaguntzak eta laguntzak eskuratzeko inhabilitazioaren agiria.
13. Kontu korrontearen titulartasuna egiaztatzen duen agiria.

pagos con la Seguridad Social.

12. Certificado de inhabilitaciones para obtener subvenciones y ayudas de BDNS al IGAE.
13. Documento acreditativo de la titularidad de la cuenta corriente.

9. Dokumentazio elkarreragilea eta egiaztatgarria

9. Documentación interoperable y verificable

Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legeak 28. artikuluan aitortzen du herritarrek eskubidea dutela Tolosako Udalaren esku dauden dokumentuak ez aurkezteko.

La ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, en el artículo 28 reconoce el derecho de la ciudadanía a no aportar documentos que ya se encuentren en poder del Ayuntamiento de Tolosa.

Ondorio horietarako, pertsona edo erakunde interesdunak adierazi beharko du noiz eta zer administrazio-organoren aurrean aurkeztu zituen dokumentu horiek, betiere 5 urte baino gehiago igaro ez badira dagokien prozedura amaitu zenetik, Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 23.3 artikulua arabera, eta organo instrukzio-egileak eskatu beharko ditu, salbu eta prozeduran jasota badago pertsonaren/erakundearen berariazko aurkakotasuna, edo aplikatzekoa den lege bereziak berariazko adostasuna eskatzen badu.

A estos efectos, la persona o entidad interesada deberá indicar en qué momento y ante qué órgano administrativo presentó los citados documentos, siempre y que no hayan transcurrido más de 5 años desde la finalización el procedimiento al que correspondan, de acuerdo al artículo 23.3 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, debiendo ser recabados por el órgano instructor, salvo que conste en el procedimiento la oposición expresa de la persona/entidad o la ley especial aplicable requiera su consentimiento expreso.

Era berean, herritarrei aitortzen zaie edozein Administrazioekin eginiko dokumentuak ez aurkezteko eskubidea. Tolosako Udalak dokumentu horiek kontsultatu edo eskuratu ahal izango ditu NISAE elkarreragingarritasun-nodoaren bidez. NISAE euskal sektore publikoko administrazio eta erakunde guztiek erabiltzen duten plataforma da, datu elektronikoak administrazio batzuen eta besteen artean partekatzeko nodo autonomikoa, hain zuzen.

A su vez, se reconoce el derecho de la ciudadanía a no aportar documentos que hayan sido elaborados por cualquier Administración. De tal forma que el Ayuntamiento de Tolosa podrá consultar o recabar dichos documentos a través del nodo de interoperabilidad NISAE, plataforma común para todas las administraciones y entidades del sector público vasco como nodo autonómico para el intercambio de datos electrónicos entre distintas administraciones.



Pertsona/entitate eskatzaileek berariaz Las personas/entidades solicitantes podrán adierazi ahal izango dute ez daudela ados mostrar su oposición expresa a la verificación dokumentuak egiaztatzearekin; de documentos, en cuyo caso serán ellas horrelakoetan, haiek aurkeztu beharko mismas las encargadas de su aportación. dituzte dokumentuak.

Ilido horretan, dirulaguntza lerro honetarako, En este sentido, los requisitos que se honako baldintza hauek egiaztatuko dira verificarán para esta línea de subvención a NISAE bitartekaritzarako edo sarbide través de las plataformas corporativas, de publikorako plataforma korporatiboen bidez: intermediación NISAE o acceso público serán los siguientes:

- Identitate-datuak kontsultatzea Poliziaren Zuzendaritza Nagusiari.
- Gipuzkoako Foru Aldundiko Ogasunari eta Gizarte Segurantzari ordaindu beharrekoak ordainduta dituela egiaztatzen duen agiria.
- Tolosako Udalari ordaindu beharrekoak ordainduta dituela egiaztatzen duen agiria.
- IGAERI BDNSn dirulaguntzak eta laguntzak eskuratzeko inhabilitazioaren agiria.
- Kontu korrontearen titulartasunaren ziurtagiria.
- Gipuzkoako Foru Ogasunak emandako Ondasun Higiezinaren gaineko Zergaren (OHZ) ziurtagiria.
- Consulta de datos de identidad a la Dirección General de Policía.
- Certificado de estar al corriente de los pagos con la Hacienda de la Diputación Foral de Gipuzkoa y la Seguridad Social.
- Certificado de estar al corriente de los pagos con el Ayuntamiento de Tolosa.
- Certificado de inhabilitaciones para obtener subvenciones y ayudas de BDNS al IGAE.
- Certificado de la titularidad de la cuenta corriente.
- Certificado del Impuesto de Bienes Inmuebles (IBI) otorgado por la Hacienda Foral de Gipuzkoa

Salbuespenez, instrukzio-organoak ezin Excepcionalmente, si el órgano instructor no baditu aurreko paragrafoetan aipatutako pudiera recabar los documentos citados en los agiriak eskuratu, berriz eskatu ahal izango apartados anteriores, podrá solicitar dio pertsona/entitate eskatzaileari aurkez nuevamente a la persona/entidad solicitante ditzala. su aportación.

Besterik ezean, prozedura bideratu eta En última instancia, el órgano competente ebazteko ardura duen organo eskudunak responsable de instruir y resolver el eskatu ahal izango du aurkeztutako eskaera procedimiento podrá requerir cuanta behar bezala ebaluatu eta ebazteko documentación e información complementaria



beharrezkotzat jotzen duen dokumentazio eta informazio osagarri guztia.

Tolosako Udalak datu pertsonalen tratamendua legitimatuta geratzen da interes publikoaren alde egindako eginkizun bat betetzean edo Udalari berari emandako botere publikoak erabiltzean, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 (EB) Erregelamenduaren 6.1. e) artikuluan aurreikusitako baldintzetan.

10. Akatsak zuzentzea eta dokumentazio osagarria

Prozedura hasteko eskaeran ez badira betetzen deialdian ezarritako baldintzak, interesdunari hamar eguneko epea emango zaio, jakinarazpena egin eta hurrengo egunetik zenbatzen hasita, akatsa zuzentzeko edo aurkeztu ez dituen nahitaezko agiriak aurkez ditzan. Era berean, adieraziko zaio, eskatutakoa egiten ez badu, eskaeran atzera egin duela ulertuko dela. Horretarako, ebazpena emango da, Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 68. artikuluan ezarritakoarekin bat etorrira.

11. Dirulaguntzaren zenbateko individualizatua zehazteko irizpideak

Etxebizitza birgaitzeko dirulaguntza Alokabidek eskatutako obraren zenbatekoaren % 50ekoa izango da (ez dira diruz lagungarriak izango BEZa eta, oro har, beste tributua). Gehieneko dirulaguntza 12.000 €-koa izango da Tolosako Hirigune Historikoan edo Euskal Herria plaza eta ingurunea azpiesparruan dauden etxebizitzetarako, eta 6.000 €-koa, berriz, hortik kanpo daudenetarako.

considere necesaria para la adecuada evaluación y resolución de la solicitud presentada.

El tratamiento de los datos de carácter personal por parte del Ayuntamiento de Tolosa queda legitimado en el cumplimiento de una misión realizada en interés público o en el ejercicio de poderes públicos conferidos al propio Ayuntamiento en los términos previstos en el artículo 6.1. e) del Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016.

10. Subsanación de errores y documentación complementaria

Si la solicitud de iniciación no reúne los requisitos establecidos en la convocatoria se requerirá a la persona interesada para que, en un plazo de diez días, contados a partir del día siguiente al de la notificación, subsane la falta o acompañe los documentos preceptivos, con indicación de que, si así no lo hiciera, se le tendrá por desistido de su petición, previa resolución que deberá ser dictada, de conformidad con lo establecido en el Artículo 68 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común.

11. Criterios para determinar la cuantía individualizada de la subvención

La subvención para la rehabilitación de la vivienda será del 50% del importe de la obra solicitada por Alokabide (no será subvencionable el IVA y, en general, cualquier tributo). La subvención máxima será de 12.000 € para las viviendas situadas en el Casco Histórico o subámbito de Plaza Euskal Herria y su entorno, y de 6.000 € para las situadas fuera de los citados ámbitos.



Eskaerak aurkeztutako hurrenkeraren arabera emango dira dirulaguntzak, aurrekontuan aurreikusitako zenbatekoa agortu arte. Eskaera aurkeztu dela ulertuko da, eskaerarekin batera beharrezkoa den dokumentazio guztia ere aurkezten denean.

Las ayudas se concederán por orden de presentación de solicitudes, hasta agotar la cuantía prevista en el presupuesto. Se entenderá que se ha presentado la solicitud cuando se presente la misma acompañada de toda la documentación necesaria.

12. Pertsona/entitate onuradunen betebeharrak eta konpromisoak

Diruz lagundutako jarduera finantzatzen duten beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuk lortuz gero, horren berri eman beharko zaio dirulaguntza ematen duen organoari edo entitate laguntzaileari.

Oro har, dirulaguntzak arautzen dituen araudian jasotako beste edozein.

12. Obligaciones y compromisos de las personas/entidades beneficiarias

Comunicar al órgano concedente o la entidad colaboradora la obtención de otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos que financien la actividad subvencionada.

En general, cualquiera otra recogida por la normativa reguladora de subvenciones.

13. Bateragarritasuna edo bateraezintasuna helburu bererako beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabideekin, edozein dela ere haiek ematen dituen administrazioa, erakunde publiko nahiz pribatua, izan Estatukoa, Europar Batasunekoa edo nazioartekoa

1. Dirulaguntza hauek bateragarriak izango dira helburu bererako beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuekin, edozein dela ere haiek ematen dituen estatuko, Europar Batasuneko edo nazioarteko administrazioa edo erakunde publiko nahiz pribatua, eta hargatik eragotzi gabe horren inguruan beste dirulaguntzak arautzen dituzten araudiek ezar dezaketena.
2. Dirulaguntzaren zenbatekoak ezin izango du, inolaz ere, gainditu diruz lagundutako jardueraren kostua, ez bakarrik, ez eta beste dirulaguntza,

13. Compatibilidad o incompatibilidad con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera Administraciones o entes públicos o privados, nacionales, de la Unión Europea o de organismos internacionales

1. Estas subvenciones serán compatibles con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera administraciones o entes públicos o privados nacionales, de la Unión Europea o de organismos internacionales, sin perjuicio de lo que al respecto pudiera establecer la normativa reguladora de las otras subvenciones concurrentes.
2. El importe de la subvención en ningún caso podrá ser de tal cuantía que, aisladamente o en concurrencia con otras subvenciones, ayudas, ingresos



laguntza, diru-sarrera edo baliabideekin batera ere.

3. Muga hori ez dela gainditu egiaztatzeko, diruz lagundutako gastu osoa justifikatu beharko da.
4. Proiektuaren edo jardueraren kostua baino gehiago finantzatzen bada, onuradunak itzuli egin beharko du, berandutze-interesekin batera, eta ordainketa-gutunak dagokion justifikazioari erantsi beharko dizkio.

Hala ere, Tolosako Udalak gehiegizko finantzaketa ikusten duenean, gehiegizko zati horren zenbateko osoa itzultzeko eskatuko du, Udalak emandako dirulaguntzaren mugaraino.

14. Dirulaguntza ordaintzea

Dirulaguntzaren % 100 ordainduko da justifikazioa aurkeztu, eta organo eskudunak onartu ondoren.

15. Dirulaguntzaren justifikazioa

Onuradunak justifikatu beharko du egin duela dirulaguntza jaso duen jarduera eskaria egiten den momentu berean; baita jarduera horrek sortutako gastuak ere.

Justifikaziorako baliagarriak diren agiriak Udalaren egoitza elektronikoa eskura daitezke, dagokion dirulaguntza-lerroan sartuta:

<https://udal.egoitza.gipuzkoa.eus/home.do?De=EU071128226>

Dokumentu hauek aurkeztu behar dira 2026ko uztailaren 15a baino lehen:

- a) GAS dokumentua (Udalaren Egoitza Elektronikoa eskuragarri). Gastuen eta inbertsioen zerrenda sailkatua izango du, eta bertan

o recursos supere el coste de la actividad subvencionada.

3. Para la comprobación de esta limitación, se habrá de justificar la totalidad del gasto subvencionado.
4. Si se produjera un exceso de financiación respecto del coste del proyecto o actividad, la beneficiaria deberá reintegrarlo, junto con los intereses de demora, uniendo las cartas de pago a la correspondiente justificación.

No obstante, cuando sea el Ayuntamiento de Tolosa el que advierta el exceso de financiación, exigirá el reintegro por el importe total del exceso, hasta el límite de la subvención otorgada por el mismo.

14. Abono de la subvención

El 100% del pago de la subvención se realizará previa presentación de la justificación y aprobación por el órgano competente.

15. Justificación de la subvención

La beneficiaria deberá justificar la realización de la actividad subvencionada en el momento de formalizar la solicitud, así como los gastos generados por dicha actividad.

Los documentos que sirvan para la justificación pueden obtenerse en la sede electrónica del Ayuntamiento, entrando en la línea subvencional correspondiente:

<https://udal.egoitza.gipuzkoa.eus/home.do?De=CA071128226>

Tendrán que presentarse los siguientes documentos antes del 15 de julio de 2026:

- a) El documento GAS (disponible en la Sede Electrónica del Ayuntamiento), que contendrá una relación clasificada de gastos e inversiones, con



identifikatuta jarri beharko dira hartzekoduna eta dokumentua, zenbatekoa eta jaulkipen- eta ordainketa-datak. Jatorrizko formatuan aurkeztu behar da dokumentua (xls.), sinadurarik gabe.

Finantzaketa-iturri bat baino gehiago erabili bada, Tolosako Udalak, gastu horri dagokionez, zer ehuneko finantzatu duen adieraziko da.

Gastuaren zenbateko osoak diruz lagundutako proiektu edo jardueraren kostu osoa islatu beharko du.

b) BAL dokumentua (Udalaren Egoitza Elektronikoa eskuragarri). Diruz lagundutako jardueraren edo proiektuaren gastuen eta diru-sarreraren zerrenda jasoko du, eta proposatutako ereduaren arabera jaso beharko da. Entitate onuraduneko presidentek edo idazkariak sinatu beharko du.

GAS dokumentuko gastuen zenbatekoek bat etorri beharko dute BAL dokumentuko gastuen zenbatekoekin.

c) Diruz lagundutako jarduera finantzatu duten beste diru-sarrera edo dirulaguntza batzuen zerrenda zehatza, zenbatekoa eta jatorria adierazita.

d) Hiru hornitzaile eskatutako hiru aurrekontuak, baldin eta diruz lagun daitekeen gastuaren zenbatekoak ezarritako zenbatekoak gainditzen baditu. Hau da salbuespena: ezaugarri bereziak izateagatik, merkatuan ez egotea horiek egin, eman edo hornitzen dituen nahikoa

identificación del acreedor y del documento, su importe y las fechas de emisión y de pago. El documento deberá presentarse en el formato de origen (xls.) sin firma alguna.

Cuando se hubieren utilizado más de una fuente de financiación, se indicará el porcentaje correspondiente financiado por el Ayuntamiento de Tolosa en relación a ese gasto.

El importe total de gasto deberá reflejar el coste total del proyecto o actuación subvencionada.

b) El documento BAL (disponible en la Sede Electrónica del Ayuntamiento), que contendrá una relación de gastos e ingresos de la actividad o proyecto subvencionado, que deberá recogerse según el modelo propuesto. Deberá firmarlo el/la presidente/a o secretario/a de la entidad beneficiaria.

Los importes de gasto del documento GAS deberá coincidir con los importes de gasto del documento BAL.

c) Una relación detallada de otros ingresos o subvenciones que hayan financiado la actividad subvencionada con indicación del importe y su procedencia.

d) Los tres presupuestos solicitados a diferentes proveedores, cuando el importe del gasto subvencionable supere las cuantías establecidas, salvo que por sus especiales características no exista en el mercado suficiente número de entidades que los realicen, presten o suministren, o salvo que el



entitate, edo gastua dirulaguntza eman aurretik egitea. Inguruabar horiek behar bezala justifikatu beharko dira.

gasto se hubiere realizado con anterioridad a la subvención, extremos que deberán justificarse fehacientemente.

Agiriak kontsultatzearen aurka egin bada:

-Oinarrien 8. artikuluan jasotako dokumentuak.

-Gipuzkoako Foru Aldundiko Ogasunari eta Gizarte Segurantzari ordaindu beharrekoak ordainduta dituela egiaztatzen duen agiria.

En caso de oposición a la consulta de documentos:

Los documentos recogidos en el artículo 8 de las presentes Bases.

-Certificado de estar al corriente de los pagos con la Hacienda de la Diputación Foral de Gipuzkoa y la Seguridad Social.

16. Itzulketen araubidea

Aldi berean beste ekarpen batzuk lortzen bada oinarri hauetan ezarritako kasuetatik eta baldintzetatik kanpo, ezarritako betebeharretako edozein betetzen ez bada, edo Tolosako Udalaren Dirulaguntzen Ordenantza Orokorren 36. artikuluan ezarritako beste edozein kasu gertatzen bada, emandako zenbatekoa deuseztatu egingo da edo itzuli egin beharko da.

Horri dagokionez, Tolosako Dirulaguntzen Ordenantza Orokorren VI. kapituluan ezarritakoa aplikatuko da, baita Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorrean, uztailaren 21eko 887/2002 Errege Dekretuaren bidez onartutako Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorren Erregelamenduan eta gainerako araudi aplikagarrian ezarritakoa ere.

17. Arau-hausteen eta zehapenen araubidea

Honako hauetan ezarritakoa aplikatuko da: Tolosako Udalaren Dirulaguntzen Ordenantza Orokorren VIII. kapituluan; Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Legean; uztailaren 21eko 887/2002 Errege Dekretuaren bidez onartutako Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorren

16. Régimen de reintegro

La obtención concurrente de otras aportaciones fuera de los casos y de las condiciones establecidas en las presentes bases, el incumplimiento de cualquiera de las obligaciones establecidas o cualquier otro supuesto establecido en el artículo 36 de la Ordenanza General de Subvenciones del Ayuntamiento de Tolosa, dará lugar a la anulación o reintegro del importe concedido.

A este respecto, será de aplicación lo establecido en el capítulo VI de la Ordenanza General de Subvenciones de Tolosa, así como lo dispuesto en la Ley, 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, el Reglamento de la Ley General de Subvenciones, aprobado por Real Decreto 887/2002, de 21 de julio y el resto de normativa aplicable.

17. Régimen de infracciones y sanciones

Sera de aplicación lo establecido en el capítulo VIII de la Ordenanza General de Subvenciones del Ayuntamiento de Tolosa, así como lo dispuesto en la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, el Reglamento de la Ley General de Subvenciones, aprobado por Real Decreto



Erregelamenduan; eta gainerako araudi 887/2022, de 21 de julio y el resto de normativa aplikagarrian ezarritakoa ere. aplicable.

18. Aplikatu beharreko araudia

18. Normativa aplicable

Oinarri hauetan araututako dirulaguntzak honako arau-xedapen hauetan ezarritakora egokituko dira:

Las subvenciones reguladas en las presentes bases se ajustarán a lo establecido en las siguientes disposiciones normativas:

- 38/2003 Lege Orokorra, azaroaren 17koa, Dirulaguntzei buruzkoa.
- Dirulaguntzen Lege Orokorraren Erregelamendua, uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuaren bidez onartua.
- Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako eta Indarkeria Matxistarik gabeko Bizitzetarako Legearen testu bategina onartzen duen martxoaren 16ko 1/2023 Legegintzako Dekretua.
- 179/2019 Dekretua, azaroaren 19koa, Euskadiko toki-erakundeetan hizkuntza ofizialen erabilera instituzionala eta administratiboa normalizatzeari buruzkoa.
- 19/2024 Dekretua, otsailaren 22koa, Euskal Sektore Publikoan euskararen erabilera normalizatzekoa.
- Tolosako Udalaren Dirulaguntzen Ordenantza Orokorra.
- 2026-2028 aldirako Dirulaguntzen Plan Estrategikoa.
- Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.
- Reglamento de la Ley General de Subvenciones, aprobado por Real Decreto 887/2006, de 21 de julio.
- Decreto Legislativo 1/2023, de 16 de marzo, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres y Vidas Libres de Violencia Machista contra las Mujeres
- Decreto 179/2019, de 19 de noviembre, sobre normalización del uso institucional y administrativo de las lenguas oficiales en las instituciones locales de Euskadi.
- Decreto 19/2024, de 22 de febrero, de normalización del uso del euskera en el Sector Público Vasco
- Ordenanza General de Subvenciones del Ayuntamiento de Tolosa.
- Plan Estratégico de Subvenciones, 2026-2028.

I. ERANSKINA: Deialdia

ANEXO I: Convocatoria

1. Xedea

1. Objeto

Deialdi honen xedea da lehiarik gabeko konkurrentziadun dirulaguntza hauen berri ematea: **Tolosan etxebizitzak eraberritzeko laguntzen bidez, alokairu soziala bultzatzeko 2026 urterako dirulaguntzak.**

El objeto de la presente convocatoria es dar a conocer las subvenciones, en régimen de concurrencia no competitiva, **para el fomento del alquiler social, a través de ayudas a la reforma de viviendas en Tolosa para el año 2026.**



2. Dirulaguntza egozten zaien kreditua eta aurrekontu-partida

Deialdi honetan emateko dirulaguntzen zenbateko osoa BERROGEI MILA (40.000,00) eurokoa da, Tolosako Udalaren Aurrekontu Orokorren partida honen kargura: 600.780.02.152.20 (2026).

Eskaerak birformatzea: Aurkeztutako eskaerak ikusita, **40.000 euroko** zenbateko gehigarri bat onartu ahal izango da, dagokion aurrekontu-aldaketa onartu ondoren, dirulaguntza emateko ebazpena eman baino lehen.

Ezingo da deialdia ebatzi kreditu nahikoa eta egokia dagoela egiaztatu arte.

Aurrekontu-kreditua handitzearen ondorioz dirulaguntzen hasierako diru-hornidura handitzeko, ez da deialdia berriro argitaratu beharrik izango eraginkorra izan dadin.

3. Pertsona/erakunde onuradunek bete beharreko baldintzak eta horiek egiaztatze modua

Deialdi honekin batera argitaratzen diren oinarri orokorren 4. artikuluan xedaturikoa izango da.

4. Eskaerak aurkezteko epea

Eskaerak aurkezteko epea: 2026ko Ekainaren 15etik 2026ko uztailaren 15a arte.

5. Eskaerarekin batera aurkeztu beharreko dokumentazioa

Deialdi honekin batera argitaratzen diren oinarri orokorren 8. artikuluan xedaturikoa izango da.

2. Crédito y partida presupuestaria a los que se imputa la subvención

La cuantía total de las subvenciones a conceder en esta convocatoria será de CUARENTA MIL (40.000,00) euros con cargo a la siguiente partida de los Presupuestos Generales del Ayuntamiento de Tolosa: 600.780.02.152.20 (2026).

Reformulación de solicitudes. A la vista de las solicitudes presentadas, se podrá aprobar un importe adicional **de 40.000 euros**, previa aprobación de la correspondiente modificación presupuestaria, con carácter previo a la resolución de concesión de la subvención.

No se podrá resolver la convocatoria hasta que se compruebe la existencia de crédito suficiente y adecuado.

La ampliación de la cantidad inicial de las subvenciones como consecuencia de la ampliación del crédito presupuestario no requerirá una nueva publicación de la convocatoria para su eficacia.

3. Requisitos que deben reunir las personas/entidades beneficiarias y forma de acreditarlos

Será lo dispuesto en el artículo 4 de las bases generales que se publican junto con esta convocatoria.

4. Plazo de presentación

El plazo de presentación de solicitudes será desde el 15 de junio de 2026 al 15 de julio de 2026.

5. Documentación que acompañará a la solicitud

Será lo dispuesto en el artículo 8 de las bases generales que se publican junto con esta convocatoria.



**6. Dirulaguntzen
indibidualizatua
irizpideak:**

Deialdi honekin batera argitaratzen diren oinarri orokorren 11. artikuluan xedaturikoa izango da.

**zenbateko
zehazteko**

**6. Criterios para la determinación de la
cuantía individualizada de las
subvenciones:**

Será lo dispuesto en el artículo 11 de las bases generales que se publican junto con esta convocatoria.

7. Proiektuak egikaritzeko epea

Diruz lagunduko dira 2025eko irailaren 1etik 2026ko uztailaren 15a bitarteko data duten Alokabideren aldeko azken txosten teknikoan jasotako eraberritze lanak.

7. Plazo de ejecución de los proyectos

Se subvencionarán las obras de reforma recogidas en el último informe técnico favorable de Alokabide, fechado entre el 1 de septiembre de 2025 y el 15 de julio de 2026.

Diruz lagunduko diren jarduketak udal obra baimena ematen denetik aipatutako Alokabideren txostena teknikoan egiten den bitartekoak izango dira.

Las actuaciones a subvencionar serán las realizadas tras la concesión de la licencia municipal de obras y antes de la elaboración del citado informe técnico de Alokabide.

**8. Prozedura antolatu, izapidetu eta
ebazteko eskumena duten
organoak**

Etxebizitza Azpisailak sustatuko du prozeduraren instrukzioa.

**8. Órganos competentes para la
ordenación, instrucción y
resolución del procedimiento**

La instrucción del procedimiento será promovida por la Subárea de Vivienda

Azpisail horri dagokio eskaeren balorazioa egitea, txosten teknikoan eginda.

Corresponde a dicha subárea la valoración de las solicitudes mediante la emisión del correspondiente informe técnico.

Dirulaguntza emateko proposamena Balorazio Batzordeari igorriko zaio, hark dagokion txostena egin dezan.

La propuesta de la concesión se elevará a la Comisión de Valoración para emitir su correspondiente informe.

Honako kide hauek osatuko dute Balorazio Batzorde hori, eta emakumeen eta gizonen presentzia orekatua bermatuko da, bestelakorik justifikatu ezean:

Dicha Comisión de Valoración estará compuesta por los/las siguientes integrantes, garantizándose una presencia equilibrada de mujeres y hombres en su composición, salvo justificación en contrario:

- Kontu-hartzailea edo teknikaria.
- Saileko teknikaria.
- Saileko zinegotzia.
- Idazkaritza Saileko AOT bat.

- El/La Interventor/a o el técnico/a.
- El/La técnico del área.
- El/La concejal/a del área.



- Un/a TAG del Área de Secretaría.

Instrukzio-organoak, espedientea eta kide El órgano instructor, a la vista del expediente y anitzeko organoaren txostena ikusita, behin- del informe del órgano colegiado, formulará la behineko ebazpen-proposamena egingo du, propuesta de resolución provisional, behar bezala arrazoituta. Proposamen hori debidamente motivada, que deberá notificarse interesdunei jakinarazi beharko zaie a las partes interesadas tal y como establece deialdiak ezartzen duen moduan, eta 10 la convocatoria, y se concederá un plazo de 10 eguneko epea emango zaie alegazioak días para presentar alegaciones, a contar aurkezteko, jakinarazpena jaso eta hurrengo desde el día siguiente al de la recepción de la egunetik zenbatzen hasita. notificación.

Obra guztiek nahitaezko udal-lizentzia izan Todas las obras deberán contar con la beharko dute. preceptiva licencia municipal.

Ondoren, Alkatetzara igorriko da, hark, edo Posteriormente, para su resolución se dará hark delegatutakoak behin betiko ebazpena traslado a Alcaldía, sin perjuicio de las dezan. delegaciones que pudiese efectuar, para que dicte la resolución definitiva.

9. Ebazteko eta argitaratzeko epea

9. Plazo de publicación y resolución

Behin betiko ebazpena emateko eta El plazo máximo para resolver y publicar la argitaratzeko gehieneko epea sei hilabetekoa resolución definitiva es de seis meses, a da, eskaerak aurkezteko epea amaitzen contar desde la finalización del plazo para denetik zenbatzen hasita presentar las solicitudes.

10. Ebazpenaren argitalpena

10. Publicación de la resolución

Ebazpena, behin-behinekoa zein behin La resolución, tanto provisional como betikoa, Udalaren webgunean eta iragarki- definitiva, será objeto de publicación en la taulan argitaratuko da, jakinarazpen- página web municipal y en el tablón de ondorioetarako. anuncios del Ayuntamiento, a los efectos de notificación

11. Helegiteen araubidea

11. Régimen de recursos

Ebazpen hau finkoa da eta amaiera ematen La presente resolución es firme y pone fin a la dio administrazio-bideari. Erabakiaren vía administrativa. Contra la misma podrán kontra, honako errekurtsio hauek jar interponerse los siguientes recursos: daitezke:

Erabakiaren aurka auzitara jo aurretik, Con anterioridad al inicio de la vía judicial, la interesdunak, hala nahi izanez gero, persona interesada podrá interponer recurso berraztertze-errekurtsioa aurkez dezake de reposición ante la Alcaldía, en el plazo de



Alkatetzaren aurrean hilabete bateko epean, un mes contado desde el día siguiente a la erabaki honen jakinarazpena jaso eta recepción de la presente notificación. Todo biharamunetik kontatzen hasita. Hori dena, ello, conforme a los artículos 123 y 124 de la Herri Administrazioen Administrazio Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Prozedura Erkidea arautzen duen urriaren Procedimiento Administrativo Común de las 1eko 39/2015 Legearen 123 eta 124 Administraciones Públicas. artikuluetan xedatutakoaren arabera.

Bestela, berraztertze-errekurtsoa aurkeztu No obstante, en lugar del recurso de orde, edo aipatutako errekursoaren reposición, o en el caso de interponerse contra erantzunaren aurka joko balu, interesdunak la resolución del recurso, podrá presentar administrazioarekiko auzi-errekurtsoa directamente recurso contencioso-aurkez dezake bi hilabeteko epean, erabaki administrativo en un plazo de dos meses honen jakinarazpena jaso eta biharamunetik desde el día siguiente a la recepción de la hasita. Helegite hori Donostiako presente notificación. El recurso se presentará Administrazioarekiko Auzien Epaitegian ante el Juzgado Contencioso-Administrativo aurkeztu beharko da. de San Sebastián.

Era berean, berariazko ebazpenik ez Asimismo, si no hubiera resolución expresa, badago, prozedurari amaiera emateko edo tanto para poner fin al procedimiento como berraztertze errekurtsoari erantzuna para dar respuesta al recurso de reposición, emateko, interesdunak administrazioarekiko el/la interesado/a podrá interponer en auzi-errekurtsoa aurkez dezake, edozein cualquier momento recurso contencioso-UNETAN. Errekurtso hori Donostiako administrativo. Dicho recurso deberá Administrazioarekiko Auzien Epaitegian interponerse ante el Juzgado de lo aurkeztu beharko da. Contencioso-Administrativo de San Sebastián.